

Watkins Mill Elementary School

Title I Information for Families Información para Familias sobre Título I

Montgomery County supports the involvement of all parents/families. It is our belief that the education of our children is a shared responsibility. We believe that when parents are involved, students will be more successful. The school system as well as individual schools make the commitment to establish programs and practices that create a climate of mutual trust and respect and that support substantive parent involvement.

El Condado de Montgomery apoya la participación de sus estudiantes y familias. Es nuestro pensar que la educación de nuestros niños es una responsabilidad mutua. Creemos que cuando los padres participan, los estudiantes tienen más éxito. El sistema escolar al igual que cada escuela en particular tienen el compromiso de establecer programas que crean un ambiente de confianza y respeto mutuo y que apoya la colaboración de los padres.

We wish to provide you with information about the Title I website, the School Improvement Plan, your Right to Request Information, the MCPS Complaint Policy and the Maryland Parent Information Resource Center (PIRC). The proposed MCPS Parent Involvement Plan, the school Parent Involvement Plan and the School-Parent Compact are also included for your review. Please take this opportunity to review these documents and send us your comments. The Parent Involvement Committee will review your comments and suggestions and consider them when revising the Parent Involvement Plan and School-Parent Compact. The final documents for 2009-2010 will be shared with families by parent conference time in November.

We invite you to join the Parent Involvement Committee and the PTA as we work together to provide you and your child a successful school year. If you have any questions regarding any of this information, please contact the school principal.

Queremos proveerle información sobre la página web de Título 1, el Plan de Mejoramiento Escolar, Derechos al Pedir Información, La Política de Quejas de MCPS y el Centro de Recurso Informativo para Padres de Maryland (PIRC). El propuesto Plan de Participación de Padres del Condado, el Plan de Participación de cada escuela y el documento Convenio con los Padres también han sido incluidos para su revisión. Favor de tomar esta oportunidad de revisar estos documentos y enviarnos sus comentarios. El Comité de Colaboración de Padres revisará sus comentarios y sugerencias y las tomará en consideración cuando se revise el Plan de Participación de Padres al igual que el Convenio con los Padres. Los documentos ya actualizados del año 2009-2010 serán compartidos con las familias durante las conferencias de padres en noviembre.

Le invitamos a unirse al Comité de Participación de Padres y a la Asociación de Padres y Maestros (PTA) para trabajar juntos y proveerle a sus hijos un año escolar muy exitoso. Si tiene preguntas sobre esta información, favor de comunicarse con el Director de su escuela.

11/24/2009

The Division of Title I Programs website has important information for parents in Title I schools. The website contains information about the *No Child Left Behind Act of 2001*, the Title I program in Montgomery County Public Schools, and links to county, state, and federal websites.

If you have comments or suggestions about the Title I website, please call Dr. Felicia Lanham Tarason at 301-230-0660.

El sitio de la División de Programas de Titulo I tiene información importante para los padres de las escuelas de Titulo I. El sitio contiene información acerca del decreto de *Ningún Niño debe quedar atrás del 2001*, el programa de Titulo I en las escuelas publicas del condado de Montgomery, enlaces con los sitios del condado, estado y federales.

Si usted tiene comentarios o sugerencias acerca del sitio de Titulo I, por favor llame a la Dra. Felicia Lanham Tarason al 301-230-0660.

School Improvement Plan

All schools develop or revise a School Improvement Plan (SIP) each school year. During the summer and early fall, schools draft the SIP by examining data collected from student assessments and parent and staff surveys. This data is used to determine where to focus efforts to enhance and improve instruction based on the needs of our students, staff, and parents; to allocate resources; and to plan parent and staff training. Parents are an important and vital part of the SIP process, and are invited to participate so that their ideas and suggestions can be incorporated into the school's plan. For further information about the SIP please contact your school's principal.

Plan de Mejoramiento Escolar

Todas las escuelas desarrollan o revisan un Plan de Mejoramiento Escolar (SIP) cada año escolar. Durante el verano y comienzos del otoño, las escuelas examinan este plan y los resultados colectados de pruebas hechas a estudiantes al igual que de encuestas a padres y personal escolar. Esta información nos ayuda a determinar areas en donde nos enfocaremos para mejorar la instrucción basada en las necesidades de nuestros estudiantes, personal y padres; al igual que asignar recursos y planificar entrenamiento para padres y el personal escolar. Los padres son una parte vital del proceso de SIP y estan invitados a participar para que sus ideas y sugerencias sean incorporadas en el plan escolar. Para más información sobre SIP favor de comunicarse con el Director de su escuela.

!

Complaint Policy

Montgomery County Public Schools (MCPS) has a complaint policy that provides parents and community members with a process to register their concerns. The policy is posted on the Division of Title I Programs (DTP) and the MCPS website at <http://www.mcps.k12.md.us>

MCPS has a procedure and form for parents and community members to follow when registering a complaint. These procedures can also be found on the DTP and the MCPS website.

11/24/2009

Las escuelas públicas del Condado de Montgomery (MCPS) tienen una política para registrar quejas que provee a los padres y los miembros de la comunidad con un proceso para registrar sus preocupaciones. El proceso está publicado en los sitios la División de Programas de Título I (DTP) y MCPS en <http://www.mcps.k12.md.us>

MCPS tiene un proceso y formas para los padres y los miembros de la comunidad para darle seguimiento a una queja registrada. Estos procedimientos también se pueden encontrar en los sitios de DTP y MCPS.

Right to Request Information

Our schools are fortunate to receive supplemental funding through Title I, a federal grant program for schools that serve communities with students who have high economic needs. The federal legislation that establishes Title I regulations is known as the *No Child Left Behind Act of 2001 (NCLB Act)*. The NCLB Act requires the Montgomery County Public Schools to inform you that you have the right to request information about the professional certification qualifications of your child's teacher, substitute teacher, or paraeducator (formerly titled instructional assistant).

If you wish to request certification information about your child's teacher, paraeducator, or long-term substitute teacher, please submit a written request to the principal at your school. Your written request may include information about the following qualifications:

- Degree status and subject area of certification
- State of Maryland certification status, including conditional certification status
- Qualifications of paraeducators or long-term substitute teachers who may be working with your student

Your request will be forwarded to the Office of Human Resources, and you will receive a written response from them within 30 business days.

Please contact the principal if you have any questions.

Nuestras escuelas son afortunadas de recibir fondos suplementarios a través del Título I un programa federal de donaciones para escuelas que sirven a las comunidades con estudiantes que tienen altas necesidades económicas. La legislación federal que establece las regulaciones del Título I se conoce como *No Child Left Behind Act of 2001 (NCLB Act - Decreto Ningún Niño Debe Quedar Atrás del 2001)*. El NCLB Act requiere que Montgomery County Public Schools les informen a ustedes que tienen el derecho de solicitar información sobre las cualificaciones y certificaciones profesionales de los maestros de sus hijos, maestros sustitutos, o paraeducadores (anteriormente llamados asistentes de instrucción).

Si usted desea solicitar información sobre la certificación del maestro de su hijo/a, el paraeducador o el sustituto de largo plazo, por favor, someta una petición por escrito al director de su escuela. Su solicitud escrita puede incluir información sobre las siguientes cualificaciones:

- Título universitario y área de certificación
- Estado de la certificación del Estado de Maryland, incluyendo certificación condicional.
- Cualificaciones de los paraeducadores o sustitutos a largo plazo que pueden estar

11/24/2009

trabajando con su estudiante

Su solicitud sera enviada a la Office of Human Resources (Oficina de Recursos Humanos) y usted recibira una respuesta de ellos dentro de los proximos 30 dias de trabajo.

Por favor, contacte al director si tiene preguntas.

PIRC
Parents as Essential Partners
Maryland's Parent Information Resource Center

The Maryland Parental Information Resource Center (PIRC) launched a new website aimed at giving parents and educators the tools they need to boost family engagement and achievement for all of Maryland's students.

The user-friendly website is aimed at getting parents, parent advocates, community members, teachers, principals, and other administrators working together for the benefit of the state's children. Ultimately, the website will be translated entirely into Spanish.

The Maryland PIRC offers a bilingual (English and Spanish), toll-free Parent Hotline. Parents, educators, and parent advocates can access the toll free hotline at 1-877-MD-PARENTS.

The website has a Frequently Asked Questions section for parents and a question form parents and community members can use to submit questions. Other website features include: lists of resources for parents, parent advocates, and educators; a searchable database of studies, reports, news articles, and training materials; and lists of social service agencies, advocacy groups, and relevant government agencies.

For more information about the parent center and its programs, please see the attached brochure, visit the website, or call the office at 301-657-7742.

PIRC
Los padres de familia son aliados esenciales
Centro de Información y Recursos para Padres en Maryland

El Centro de Información y Recursos para Padres de Maryland (PIRC) ha lanzado un nuevo sitio con el objetivo de dar a los padres y educadores las herramientas que necesitan para estimular la participación de las familias y alcanzar las metas académicas de todos los estudiantes en Maryland.

El sitio es fácil de navegar y esta dirigido a los padres, activistas, miembros de la comunidad, maestros, directores y otros administradores que trabajan juntos para el beneficio de los niños en el estado. El sitio será traducido por completo al español.

El centro PIRC de Maryland ofrece una línea gratis de llamadas bilingües (Ingles y Español). Padres, educadores, activistas pueden tener acceso a la línea de llamadas gratis al 1-877-MD-PARENTS.

El sitio tiene una sección que lista las preguntas hechas frecuentemente y una forma para hacer sus preguntas que puede ser utilizada por los padres y los miembros de la comunidad. También incluye: una lista de recursos para padres, activistas y educadores; una base de datos con estudios, reportes, noticias, artículos y materiales de entrenamiento, agencias de servicios sociales, grupos de apoyo y agencias del gobierno.

Para más información acerca del centro para padres y sus programas, por favor vea el folleto adjunto, visite el sitio en la red, o llame a la oficina al 301-657-7742



The Maryland State Parental Information Resource Center (PIRC), is designed to assist Maryland parents and educators to address issues related to family involvement and closing the achievement gap. PIRC operates under the umbrella of the Mid-Atlantic Equity Consortium (MAC), building on MAC's more than 25 years of experience working with Maryland parents and schools to improve student achievement. The Maryland PIRC's special projects include:

Statewide Component

- Sponsors four regional conferences
- Provides and develops information for parents, parent advocates, community members and educators on issues related to parenting, learning at home, communicating with schools, and identifying community resources
- Builds networks between parents, parent advocates, community members and educators
- Facilitates training and technical assistance on parenting and achievement related issues for students, and
- Offers a bilingual (Spanish) website and a Parent Bilingual (Spanish) Hotline (1-877-637-2736).

Parent-Focused Component

Tellin' Stories, a program of Teaching for Change, works directly with parents to:

- Create opportunities for families to connect to each other and to their school
- Develop leadership skills
- Identify and prioritize concerns
- Take action, evaluate and sustain family engagement, and
- Collaborate with all members of the school to ensure a safe, healthy learning environment for children.

School-Focused Component

The National Network of Partnership Schools, in collaboration with Johns Hopkins University, works directly with educators to:

- Develop and sustain excellent programs of partnerships that fulfill NCLB requirements for parental involvement
- Assist schools using an action team approach, writing goal-oriented plans and selecting practices to involve families and communities to increase student success in school, and
- Offer direct, on-going, and on-call assistance from Brenda G. Thomas, Director of Maryland Partnership Program Development.

Early Childhood Component

In partnership with Friends of the Family and the Judy Centers, we work directly with parents of pre-school age children to:

- Increase use of effective parenting at home, and
- Build parent's leadership skills to work more effectively as their child's advocate at home, in pre-school and with school and community organizations.

For More Information, Please Contact:

Susan Shaffer, Executive Director

5272 River Road, Suite 340, Bethesda, MD 20816

MD State Parental Information Resource Center

P: (301) 657-7741 x 118, F: (301) 657-8782

shaffer@parentpep.org

www.mdpirc.org



El Centro de Información y recursos para padres de familia en el Estado de Maryland (PIRC) esta diseñado para asistir a los padres y educadores de Maryland y tratar temas sobre la participación de la familia y como cerrar la brecha que impide alcanzar las metas académicas. PIRC opera bajo la sombra del Consorcio de Igualdad del Atlántico Medio- (MAC), estructurado con más de 25 años de experiencia trabajando con padres y escuelas en Maryland para mejorar la calidad y cantidad del trabajo de los estudiantes. Los proyectos especiales de PIRC en Maryland incluyen:

Componentes a nivel estatal

- Patrocina cuatro conferencias regionales
- Provee y desarrolla información para padres, activistas, miembros de la comunidad y educadores en temas relacionados con la crianza de los hijos, aprender en casa, comunicación con las escuelas e identificar los recursos en la comunidad.
- Forma conexiones entre padres de familia, activistas, miembros de la comunidad y educadores
- Provee entrenamientos y asistencia técnica en la crianza de los hijos y temas relacionados con las metas académicas para los estudiantes, y
- Ofrece un sitio bilingüe (español) en la red y una línea telefónica bilingüe (español) de emergencias para padres de familia (1-877-637-2736).

Componentes enfocados en los padres de familia

Contando cuentos, un programa de Enseñando para Cambiar, trabaja directamente con los padres para:

- Crear oportunidades para familias de comunicarse entre ellos y su escuela
- Desarrollar habilidades de liderazgo
- Identificar y dar prioridad a sus inquietudes
- Tomar acción, evaluar y mantener el compromiso de las familias y
- Colaborar con todos los miembros de la escuela para asegurar un ambiente sano y seguro para la enseñanza de los niños.

Componentes enfocados en la escuela

La Red Nacional de la Asociación de Escuelas en colaboración con la Universidad de Johns Hopkins trabaja directamente con los educadores para:

- Desarrollar y mantener los excelentes programas que cumplen con los requisitos de NCLB para la participación de las familias
- Asistir a las escuelas usando un equipo de acción que se enfoca en escribir planes orientados en alcanzar metas y seleccionando practicas que involucran a las familias y la comunidad para incrementar el éxito de los estudiantes en la escuela, y
- Ofrece asistencia directa y continua de Brenda G. Thomas, Directora de la Sociedad de Desarrollo de Programas de Maryland.

Componente de la niñez

En sociedad con los Amigos de la Familia y los Judy Centers, trabajamos directamente con los padres de los niños en edad pre-escolar para:

- Incrementar la crianza eficaz en casa, y
- Formar habilidades de liderazgo en los padres para que puedan abogar efectivamente por sus niños en casa, en las guarderías, escuelas y las organizaciones comunitarias.

Para más información, por favor comuníquese con:

Susan Shaffer, Directora Ejecutiva 5272 River Road, Suite 340, Bethesda, MD 20816
MD State Parental Information Resource Center P: (301) 657-7741 x 118, F: (301) 657-8782
shaffer@parentpep.org www.mdpirc.org

Montgomery County Public Schools
Division of Title I Programs
Title I Parent Involvement District Level Plan

Part I: General Expectations for Parent Involvement

Montgomery County supports the involvement of all parents/families. It is our belief that the education of our children is a shared responsibility. We believe that when parents are involved, students will be more successful. The school system as well as individual schools make the commitment to establish programs and practices that create a climate of mutual trust and respect and that support substantive parent involvement. All MCPS employees in Title I schools are expected to convey a commitment to parent involvement. Information will be provided to parents in the 'major' languages of the school system. This plan has been developed jointly with parents and is aligned with the Montgomery County Public School's Parent Involvement Policy ABC and the MCPS Master Plan (Bridge to Excellence). (Section 1118 (a), (2), (A)

(In this plan, 'parent' is intended to include parents, guardians, and other family members involved in supervising the child's schooling.)

Part II: Description of how the Local Education Association (LEA) will implement Title I Parent Involvement Required Components:

The MCPS Parent Involvement Cross-Functional Team (Department of Family and Community Partnerships) participates in the joint development of the MCPS District Level Plan under the Master Plan (Bridge to Excellence.) Parents from Title I Schools are members of this committee. Section 1118 (a), (2), (A)

1. Coordination and Support

The coordination of Title I Parental Involvement efforts and technical assistance to Title I Schools will be provided by Title I instructional specialists from the MCPS Division of Title I Programs. The instructional specialists will provide support, guidance, and technical assistance to the school staff, at least monthly, in planning and implementing effective parent involvement activities to improve student achievement and school performance. Title I instructional staff will provide assistance with the development of the school-parent compact, School Level Plan, and other parent involvement activities. Documentation that demonstrates adherence to Title I federal and state requirements will be maintained in the office of the Division of Title I Programs. (Section 1118 (a), (2), (B)

The Division of Title I Programs coordinates and integrates parent involvement strategies with MCPS offices and divisions by participating on various committees throughout the year. For example, representatives from the Division of Title I Programs meet monthly with the Department of Family and Community Partnerships to coordinate workshops and outreach efforts for the Parent Academies. Title I also partners with ESOL and Head Start at least twice a year to coordinate training efforts for Title I parents. Through the 21st Century grant, the Division of Title I Programs supports parent education for Title I parents throughout the school year.

2. Providing Assistance and Training

Technical assistance is provided throughout the year to Title I instructional specialists through a variety of forums and on an array of topics related to their work as members of central office staff and school based staff. Since Title I instructional specialists assist in implementing, coordinating, and ensuring compliance of federal and state requirements, Title I staff will also receive training on relevant issues which they in turn will share with school staffs and families.

Specific topics of training include:

- Development of school-parent compact
- Research and practice about importance of family involvement
- Preparation and monitoring of family involvement budgets
- Inclusion of parents in family involvement budget decisions
- Proper use of federal funds

3. Ensuring Accessibility

All MCPS policies and publications will be available in the ‘major’ languages of Montgomery County Public Schools including but not limited to Spanish, Korean, Chinese, Vietnamese, French, and Amharic. Invitations, flyers, conference information, and newsletters are translated as needed. Interpretation services are available upon request through each school. MCPS policies are available online through www.mcpsmd.org, Division of Title I Programs web page, and individual office and school web pages. Section 1118-(e), (5)

4. Building Capacity for Parental Involvement

MCPS Parent Academies provide materials and training to parents at least twice a month during the school year, at various times and locations, on a variety of topics including: (Section 1118, building capacity, e-1 and 2)

- Understanding state and local assessments and curriculum standards
- Monitoring student progress
- Working with educators to improve student achievement.
- Helping parents work with their children

Additionally, at least annually, Title I instructional specialists provide materials and training to parents and school staff, at each school, on understanding Title I and the requirements. (Section 1118, building capacity, e-1 and 2)

The Title I office participates on each school’s Family Involvement Committee that meets monthly and includes staff and parents. These Committees meet to plan and develop professional development for school staff to work as equal partners with parents and to enhance parent outreach and communication between home and school. The Title I instructional specialists from the Division of Title I Programs participate on each school’s Family Involvement Committee that includes staff and parents. These committees meet regularly to ensure that parents receive training to support their children’s progress at home. (Section 1118, e-3)

5. Integration with Other Programs

11/24/2009

The Division of Title I Programs coordinates and integrates parent involvement strategies with MCPS offices and divisions by participating on various committees throughout the year. For example, the Division of Title I Programs meets monthly with the Department of Family and Community Partnerships to coordinate workshops and outreach efforts for the Parent Academies. Title I also partners with ESOL and Head Start at least twice a year to coordinate training efforts for Title I parents; through the 21st Century grant, the Title I Office provides funding for language classes for parents. (Section 1118, e-4).

6. Parent Involvement Activities

The Title I Office involves parents in the activities of schools at the district and school level by:

- Ensuring parents are represented on decision making teams such as the MCPS Parent Involvement Cross-Functional Team, School Level Family Involvement Committee and School Improvement Team;
- Providing opportunities at least annually for parents to have input into the development, review, and revision of the District Level Title I Parent Involvement Plan, School Level plans, and school-parent compacts;
- Offering District and School Level workshops and training at least monthly through the Parent Academies, family outreach nights, and curriculum nights.
Section 1118 (a), (2) and (F).

7. Parental Input on the Title I Parent Involvement Plan

The Division of Title I Programs will annually involve parents in the joint development, review, evaluation, and revisions of the MCPS Title I Parent Involvement District Level Plan. The Division of Title I Programs receives guidance from The Maryland State Department of Education (MSDE) on an ongoing basis. With this guidance a draft Plan has been created. Input from parents on the draft Plan will be gathered at Back to School Night, through the Family Involvement Committee, and School Improvement Team meetings. The DTP Family Involvement Committee will consider the input to develop the final plan. After final revisions, the plan will be provided to parents in multiple languages. The plan will be posted on the MCPS Title I website and references to the plan will be made in each school's newsletter. (Part II, 1 and 6 - Section 1118, (a)(2)(A)(E))

Montgomery County Public Schools
Division of Title I Programs
Title I Parent Involvement District Level Plan

Parte I: Expectativas Generales para la Participación de los Padres

Montgomery County apoya la participación de todos los padres/familias. Creemos que la educación de nuestros niños es una responsabilidad compartida. Creemos que cuando los padres están involucrados, los estudiantes tienen más éxito. El sistema escolar, al igual que las escuelas individuales, hacen el compromiso de establecer programas y prácticas que creen un ambiente de confianza y respeto mutuo y que apoyen una participación substantiva de parte de los padres. Se espera que todos los empleados de MCPS en escuelas del Título I transmitan un compromiso a la participación de los padres. Se proveerá información a los padres en los idiomas principales del sistema escolar. Este plan ha sido desarrollado conjuntamente con los padres y está alineado con Montgomery County School's Parent Involvement Policy ABC y MCPS Master Plan (Bridge to Excellence). (Section 1118 (a), (2), (A))

(En este plan, 'parent' (padre,madre) incluye padres, guardianes, y otros miembros de la familia involucrados en la supervisión de la educación del niño.)

Parte II: Descripción de cómo Local Education Association (LEA) implementará Title I Parent Involvement Required Components:

MCPS Parent Involvement Cross-Functional Team (Department of Family and Community Partnerships) participan en el desarrollo conjunto de MCPS District Level Plan bajo Master Plan (Bridge to Excellence). Los padres de la escuelas del Título I son miembros de este comité. Sección 1118 (a), (2), (A)

8. Coordinación y Apoyo

La coordinación de los esfuerzos y la ayuda técnica de Title I Parent Involvement a Title I Schools será provista por especialistas de instrucción del Título I de MCPS Division of Title I Programs. Los especialistas de instrucción proveern apoyo, orientación y ayuda técnica al personal de la escuela, por lo menos mensualmente, en el planeamiento y la implementación de actividades efectivas de participación de los padres para mejorar el rendimiento de los estudiantes y la actuación de la escuela. El personal de instrucción del Título I proveerá ayuda con el desarrollo del convenio de la escuela y los padres, School Level Plan, y otras actividades de participación de los padres. Documentación que demuestre adhesión a los requisitos federales y estatales del Título I serán mantenidos en la oficina de Division of Title I Programs. (Section 1118 (a), (2), (B))

Division of Title I Programs coordina e integra las estrategias de participación de los padres con las oficinas y divisiones de MCPS participando en varios comités a durante el año. Por ejemplo, representantes de Division of Title I Programs se reúnen mensualmente con Department of Family and Community Partnerships para coordinar talleres y esfuerzos para alcanzar para Parent Academies. Title I también se asocia a ESOL y Head Start al menos dos veces al año para coordinar los esfuerzos de entrenamiento para los padres de Title I. A través de la donación 21st Century, Division of Title I Programs apoya la educación de los padres para los padres de Title I durante el ciclo escolar.

9. Brindando Ayuda y Entrenamiento

La ayuda técnica se brinda durante el año a los especialistas de instrucción de Title I a través de una variedad de foros y temas relacionados a su trabajo como miembros del personal de la oficina central y personal de las escuelas. Debido a que los especialistas de instrucción de Title I ayudan en implementar, coordinar y asegurar cumplimiento de los requisitos federales y estatales, el personal de Title I también recibirá entrenamiento en cuestiones relevantes que ellos, a su vez, compartirán con el personal de las escuelas y las familias.

Temas específicos de entrenamiento incluyen:

- Desarrollo del convenio de la escuela y los padres
- Investigación y práctica de la importancia de la participación de la familia
- Preparación y vigilancia de los presupuestos para la participación de los padres
- La inclusión de los padres en las decisiones del presupuesto para la participación de la familia
- Uso apropiado de fondos federales

10. Asegurando la accesibilidad

Todas las políticas y publicaciones de MCPS estarán disponibles en los idiomas principales de Montgomery County Public Schools, incluyendo pero no limitado a español, coreano, chino, vietnamita, francés y etiope. Invitaciones, volantes, información sobre conferencias, y boletines serán traducidos según sea necesario. Hay servicios de interpretación disponibles si se solicitan a través de cada escuela. Las políticas de MCPS están disponibles en línea en www.mcpsmd.org, la página web de Division of Title I Programs, y las páginas web individuales de las oficinas y las escuelas. Section 1118-(e), (5)

11. Construyendo la Capacidad para la Participación de los Padres

MCPS Parent Academies proveen materiales y entrenamiento a los padres por lo menos dos veces al mes durante el ciclo escolar, a varias horas y localizaciones, sobre una variedad de temas incluyendo: (Section 1118, building capacity, e-1 y 2)

- Entendiendo las evaluaciones estatales y locales y los estándares de curriculum
- Vigilando el progreso de los estudiantes
- Trabajando con los educadores para mejorar el rendimiento del estudiante
- Ayudando a los padres a trabajar con sus hijos

Además, al menos una vez al año, los especialistas de instrucción de Title I proveen materiales y entrenamiento a los padres y al personal de la escuela, en cada escuela, en entendiendo Title I y los requisitos. (Section 1118, building capacity, e-1 y 2)

La oficina de Title I participa en Family Involvement Committee de cada escuela que se reúne mensualmente e incluye personal y padres. Estos comités se reúnen para planear y desarrollar el desarrollo profesional del personal de la escuela para trabajar como socios iguales con los padres y para mejorar los esfuerzos de alcanzar a los padres y la comunicación entre el hogar y la escuela. Los especialistas de instrucción de Title I de Division of Title I Programs participan en Family Involvement Committee de cada escuela que incluye personal y padres. Estos comités se reúnen regularmente para asegurar que los padres reciban entrenamiento para apoyar el progreso de sus hijos en el hogar. (Section 1118, e-3)

12. Integración con Otros Programas

11/24/2009

Division of Title I Programs coordina e integra las estrategias de participación de los padres con las oficinas y divisiones de MCPS participando en varios comités durante el ciclo escolar. Por ejemplo, Division of Title I Programs se reúne mensualmente con Department of Family and Community Partnerships para coordinar talleres y esfuerzos para alcanzar a padres para las Academias para Padres. Title I también se asocia con ESOL y Head Start al menos dos veces al año para coordinar los esfuerzos de entrenamiento para los padres de Title I; a través de la donación de 21st Century, la oficina de Title I provee fondos para clases de idiomas para los padres. (Section 1118, e-4)

13. Actividades de Participación de Padres

La oficina de Title I involucra a padres en las actividades de las escuelas al nivel de distrito y de escuela:

- Asegurando que los padres estén representados en equipos de hacer decisiones como ser MCPS Parent Involvement Cross-Functional Team, School Level Family Involvement Committee y School Improvement Team;
- Brindando oportunidades, al menos anualmente, para que los padres puedan hacer comentarios sobre el desarrollo, el análisis y la revisión de District Level Title I Parent Involvement Plan, School Level plans, y acuerdos entre la escuela y los padres.
- Ofreciendo talleres al nivel de Distrito y Escuela y entrenamiento, al menos mensual, a través de Parent Academies, noches de cómo alcanzar a las familias, y noches de curriculum.

Section 1118 (a), (2) y (F)

14. Comentarios de los Padres en Title I Parent Involvement Plan

Division of Title I Programs involucrará anualmente a los padres en el desarrollo, revisión y evaluación conjunta, y las revisiones de MCPS Title I Parent Involvement District Level Plan. Division of Title I Programs recibe orientación de Maryland State Department of Education (MSDE) continuamente. Con esta orientación un borrador de Plan ha sido creado. Los comentarios de los padres sobre el borrador del Plan serán recogidos la Noche de Regreso a la Escuela, a través de Family Involvement Committee, y reuniones de School Improvement Team. DTP Family Involvement Committee considerará los comentarios para desarrollar el plan final. Después de las revisiones finales, el plan será provisto a los padres en múltiples idiomas. El plan será puesto en el sitio web de MCPS Title I y las referencias al plan se harán en los boletines de cada escuela. (Part II, 1 y 6 - Section 1118, (a) (2) (A) (E)

Los requisitos aparecen en *The No Child Left Behind Act 2001*, section 1118 (a-g)
8/25/09

Elementary School Title I Parent Involvement Plan: 2009-2010

Elementary School supports the involvement of all parents/families. It is our belief that the education of our children is a shared responsibility. We believe that when parents are involved, students will be more successful. In this policy, “parent” is intended to include parents, guardians, and other family members involved in supervising the child’s schooling.

We carry out the requirements for Title I schools in the following ways:



General Requirements

- ✓ Involve parents in deciding how family involvement funds are being spent
- ✓ Involve parents in the development of our school’s Parent Involvement Plan
- ✓ Distribute the Parent Involvement Plan to all parents
- ✓ Hold an annual Title I meeting to provide information about the Title I program, parental rights, and the important role parents play in their children’s education.
- ✓ Involve parents in planning, reviewing and improving our school’s Parent Involvement Plan and Program
- ✓ Ask for parents’ comments about the Parent Involvement Plan and submit those comments to the Division of Title I Programs
- ✓ Develop a written school-parent compact with parents



Building Capacity

- ✓ Help parents understand the Maryland School Assessment Program and the Maryland and MCPS Standards and Curriculum and the requirements of Title I
- ✓ Provide materials and parent trainings/workshops to help parents improve their children’s academic achievement
- ✓ Provide training for staff about how to work with parents as equal partners
- ✓ Work with other agencies and programs that support parental involvement, such as Special Education, ESOL, Linkages to Learning, Judy Center, Health Department and Library
- ✓ Communicate information in a format and language that parents can understand whenever possible
- ✓ Provide reasonable support so parents may participate in school activities as much as possible, such as transportation and childcare



Accessibility

- ✓ Provide additional support for parents with limited English proficiency, parents with disabilities, or parents who are homeless
- ✓ Provide information in a format and language such parents will understand to the greatest extent possible



Parent Information Resource Center (PIRC)

- ✓ Inform parents about the Maryland Parent Information Resource Center

Elementary School Title I, Plan de Participación de los Padres: 2009-2010

Elementary School apoya la participación de padres y familias. Creemos que la educación de nuestros estudiantes es una responsabilidad compartida. Creemos que cuando los padres participan, los estudiantes tienen más éxito. Bajo este criterio, "padres" incluye a padres, guardianes y cualquier otro miembro de la familia que esté involucrado en la supervisión de la educación del estudiante.

Nosotros cumplimos con los requisitos de las escuelas bajo Title 1 en la siguiente manera:



Requisitos Generales

- ✓ Involucrar a los padres en las decisiones de como se gastarían los fondos de la participación de la familia
- ✓ Involucrar a los padres en el desarrollo del Plan de Participación de los Padres de esta escuela
- ✓ Distribuir el Plan de Participación de los Padres a todos los padres
- ✓ Llevar a cabo una reunión anual de Title I para informar sobre el programa Title I, derechos de los padres, y la importancia del papel que juegan los padres en la educación de sus hijos
- ✓ Involucrar a los padres en la planificación, evaluación y mejora del Plan de Participación de los Padres y el Programa respectivo de esta escuela
- ✓ Pedir comentarios a los padres sobre el Plan de Participación de los Padres y presentar estos comentarios a la División del Programa Title I
- ✓ Desarrollar con los padres un pacto escrito entre la escuela y los padres



Fomentar Capacidad

- ✓ Ayudar a los padres a entender el Programa de Evaluación de las Escuelas de Maryland (Maryland School Assessment Program), los standards de Maryland y los Standards y Curriculum de las Escuelas Públicas Condado de Montgomery (MCPS) y los requisitos de Title I
- ✓ Proveer materiales y entrenamiento/talleres para los padres, para ayudarlos a mejorar los logros académicos de sus hijos
- ✓ Proveer entrenamiento para que los maestros aprendan a trabajar con los padres como miembros de una alianza de partes iguales
- ✓ Trabajar con otras agencias y programas que apoyan la participación de los padres, como ser Educación Especial, ESOL, Linkages to Learning, Judy Center, Departamento de Salud y la Biblioteca
- ✓ Comunicar información en un formato y lenguaje que los padres puedan comprender las veces que sea posible
- ✓ Proveer apoyo razonable para que los padres puedan participar en las actividades de la escuela, como ser, transporte y cuidado de niños



Accesibilidad

- ✓ Proveer apoyo adicional para los padres que tienen limitaciones en entender Inglés, padres con discapacidades, o padres que han perdido su hogar
- ✓ Proveer información en un formato y lenguaje que los padres puedan comprender al máximo posible



Centro de Información para los Padres (PIRC)

Informar a los padres sobre el Centro de Información en Maryland para Padres y conferencia

2009-2010 _____ Elementary School – Parent Compact

Effective schools are a result of families and school staff working together to ensure that children are successful in school. A compact is a voluntary agreement between these groups that firmly unites them. You are invited to be involved in this partnership.

Shared Responsibilities for:	<u>School Staff</u>	<u>Parent</u>	<u>Student</u>
High quality curriculum and instruction	<p>As a school, we expect all students to meet or exceed the MCPS grade level standards and the Maryland Voluntary State Curriculum (VSC). We will:</p> <ul style="list-style-type: none"> • review assessment results to determine strengths and needs of students • use the MCPS curriculum to plan instruction that will improve students' academic performance • give students timely feedback and opportunities to show what they know 	<p>As a parent, I will support education and believe that my child can reach high goals. I will:</p> <ul style="list-style-type: none"> • talk to my child about what is happening in school and about the importance of working hard in school • make sure my child goes to school every day on time • make sure my child does homework and schoolwork regularly 	<p>As a student, I will do my best and work hard. I will:</p> <ul style="list-style-type: none"> • come to school on time prepared to learn • pay attention in class and ask questions when I don't understand • complete all of my assignments • follow the rules of the school
Parent-teacher conferences	<p>As a school, we will:</p> <ul style="list-style-type: none"> • hold at least one parent-teacher conference annually • assist parents in learning about ways they can help their children with homework and learning 	<p>As a parent, I will:</p> <ul style="list-style-type: none"> • attend meetings about what my child is learning • ask questions about how I can help my child at home 	<p>As a student, I will:</p> <ul style="list-style-type: none"> • know what is expected of me in all of my subjects • talk to my family about things I am learning in school
Communication/frequent progress reports	<p>As a school, we will:</p> <ul style="list-style-type: none"> • communicate with families about high academic standards, student progress and the school's overall performance • communicate with families in a language that they can understand, when possible • communicate with parents and students about academic progress and behavior through interims, report cards and parent-teacher conferences • provide frequent communication through announcements, newsletters, and the 	<p>As a parent, I will:</p> <ul style="list-style-type: none"> • attend Back-to-School events, parent-teacher conferences and other school-sponsored programs • communicate any concerns about my child's learning • tell the teacher or school when I do not understand something that is sent home 	<p>As a student, I will:</p> <ul style="list-style-type: none"> • talk to my family about things I like about school • ask my teacher for help when I have problems with my schoolwork/homework • share all schoolwork and notices with my family

	school website to keep families informed of upcoming events		
Accessibility	<p>As a school, we will:</p> <ul style="list-style-type: none"> • provide reasonable access to the school staff • make the school a friendly place for parents to meet, talk, and learn about their child's education 	<p>As a parent, I will:</p> <ul style="list-style-type: none"> • attend PTA meetings, parent trainings, and other special activities • ensure that the school will be able to reach me at any time 	<p>As a student, I will:</p> <ul style="list-style-type: none"> • help other students • respect all students and adults
Opportunities to be involved/volunteer	<p>As a school, we will:</p> <ul style="list-style-type: none"> • encourage all families to volunteer and be involved in the school • provide parents with opportunities to give input about the school climate and instructional program through the School Improvement Team, the Parent Involvement Committee and school surveys • encourage parents to participate in their child's education through PTA events, Curriculum Nights, conferences, and volunteering 	<p>As a parent, I will:</p> <ul style="list-style-type: none"> • volunteer for at least one activity during the school year (helping in the classroom, supporting special activities at school, chaperoning a field trip) • join school committees, such as the Parent Involvement Committee or the School Improvement Team 	<p>As a student, I will:</p> <ul style="list-style-type: none"> • get involved in projects that will help my school and community

In this compact, "parent" is intended to include parents, guardians, and other family members involved in supervising the child's schooling.

	<p>un lenguaje que puedan entender , cuando sea posible nos pondremos en contacto con los padres y estudiantes acerca del progreso académico y el comportamiento del estudiante a través de ‘interims’, libreta de notas y conferencias de padres y maestros.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Proporcionaremos comunicación frecuente a través de anuncios, boletines y la pagina web de la escuela para mantener a las familias bien informadas sobre eventos futuros 	<p>escuela sobre cualquier preocupación acerca del proceso de aprendizaje de nuestro estudiante</p> <ul style="list-style-type: none"> • avisaremos al maestro o a la escuela cuando no entendamos algo que llegue a nuestra casa 	<p>en la escuela y con mis tareas</p> <ul style="list-style-type: none"> • compartiré con mi familia todo el trabajo de la escuela y los volantes o noticias que reciba
Accesibilidad	<p>Como escuela, nosotros:</p> <ul style="list-style-type: none"> • daremos acceso razonable al plantel de la escuela • haremos de la escuela un lugar amigable donde los padres podrán tener reuniones, podrán hablar, y podrán saber sobre la educación de sus hijos 	<p>Como padres:</p> <ul style="list-style-type: none"> • asistiremos a las reuniones de PTA, a entrenamiento para padres, y cualquier otra actividad especial • nos aseguraremos que la escuela pueda encontrarnos en cualquier momento 	<p>Como estudiante, yo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ayudaré a otros estudiantes • respetaré a todos los estudiantes y adultos
Oportunidades de participación/voluntariado	<p>Como escuela, nosotros:</p> <ul style="list-style-type: none"> • incentivaremos a todas las familias para que se ofrezcan como voluntarios y para que se involucren en la escuela • ofreceremos a los padres oportunidades para que puedan dar sus ideas acerca del ambiente de la escuela y el plan de enseñanza a través del Equipo para Mejorar la Escuela (School Improvement Team), el Comité de Padres Involucrados (the Parent Involvement Committee) y encuestas (school surveys) • incentivaremos a los padres para que participen en la educación de sus hijos a través de eventos de PTA, Noches de Currículum, conferencias y voluntariado 	<p>Como padres:</p> <ul style="list-style-type: none"> • nos voluntarizaremos por lo menos para una actividad durante el año académico (ayudando en la clase, apoyando actividades especiales en la escuela, acompañando en un viaje) • nos uniremos a comités, como el Comité de Padres Involucrados, o el Equipo para Mejorar la Escuela 	<p>Como estudiante, yo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Me uniré a proyectos que ayudarán a mi escuela y a mi comunidad

En este Pacto la palabra “padres” incluye a padres, guardianes, y miembros de la familia que estén involucrados en la supervisión de la educación del estudiante.

11/24/2009



Tell Us What You Think

Thank you for reviewing the MCPS PIP, the school PIP and the Compact. Please use this page to write any comments or suggestions you may have about each of these documents and send them to your child's teacher by September 30. Please include your name and email address or telephone number if you wish to be contacted.

MCPS Parent Involvement Plan:

School Parent Involvement Plan:

School-Parent Compact:

Additional Comments:

11/24/2009



Dejenos saber que piensa

Gracias por revisar el Plan de Participación de MCPS, Plan de Participación de su escuela y el Convenio de Padres. Favor de usar esta página para escribir sus comentarios o sugerencias sobre cada uno de estos documentos. Favor de enviarlos al maestro/a de su hijo para el 30 de septiembre. No olvide de incluir su nombre y correo electronico o teléfono si gusta que nos comuniquemos con usted.

Plan de Participación de MCPS (MCPS Parent Involvement Plan):

Plan de Participación Escolar (School Parent Involvement Plan):

Convenio de Padres (School-Parent Compact):

Comentarios Adicionales: